

Sistema Surround Frontale

YAS-106

Manuale di Istruzioni



Italiano

# **PRECAUZIONI**

# LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO. ACCERTARSI DI SEGUIRE LE ISTRUZIONI RIPORTATE DI SEGUITO.

Le precauzioni elencate di seguito sono intese a prevenire i rischi di lesioni all'utente e a terzi, nonché a evitare danni alla proprietà, al fine di aiutare l'utente a utilizzare l'unità in modo appropriato e sicuro. Accertarsi di seguire le istruzioni.

Una volta letto il presente manuale, accertarsi di riporlo in un posto sicuro per eventuale riferimento futuro.

- Qualsiasi richiesta di ispezione o riparazione deve essere rivolta al concessionario presso il quale è stata acquistata l'unità o a un tecnico autorizzato Yamaha.
- Yamaha declina qualsiasi responsabilità per lesioni personali o danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate all'unità.
- Questo prodotto è destinato al normale uso domestico.
   Non utilizzare per applicazioni che richiedono elevata affidabilità, come ad esempio gestione di vite umane, strutture sanitarie o risorse di grande valore.



## **AVVERTENZA**

# Questo contenuto indica "rischio di lesioni gravi o di morte".

### Alimentazione/Cavo di alimentazione

- Non eseguire operazioni che potrebbero danneggiare il cavo di alimentazione.
  - Non posizionarlo in prossimità di una fonte di calore.
  - Non piegarlo eccessivamente o modificarlo.
  - Non sguainarlo o spellarlo.
  - Non posizionarlo sotto un oggetto pesante.
- L'utilizzo di un cavo di alimentazione con i fili del cavo esposti potrebbe causare scosse elettriche o un incendio.
- Non toccare la spina o il cavo di alimentazione se vi è il rischio di fulmini. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare scosse elettriche.
- Utilizzare l'unità con la tensione di alimentazione stampata. Il mancato collegamento di una presa CA appropriata potrebbe causare un incendio, scosse elettriche o malfunzionamenti.
- Accertarsi di utilizzare il cavo di alimentazione CA fornito in dotazione. Inoltre, non utilizzare il cavo di alimentazione fornito per altre unità. La mancata osservanza di tali precauzioni potrebbe causare un incendio, ustioni o malfunzionamenti.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare un incendio o scosse elettriche.
- Durante l'installazione dell'unità, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente il dispositivo e scollegare la spina dalla presa di corrente CA. Anche quando l'interruttore di alimentazione è spento, a condizione che il cavo di alimentazione non sia staccato dalla presa CA, l'unità non si disconnette dalla sorgente di alimentazione.
- In caso di temporali con presenza di tuoni o fulmini, spegnere immediatamente l'alimentazione e scollegare la spina di alimentazione dalla presa CA. La mancata osservanza di tali precauzioni potrebbe causare malfunzionamenti.
- Se si prevede di non utilizzare l'unità per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. La mancata osservanza di tali precauzioni potrebbe causare malfunzionamenti.

### Non disassemblare

 Non disassemblare o modificare questa unità. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare scosse elettriche, lesioni o malfunzionamenti. Se si notano delle anomalie, accertarsi di richiedere un'ispezione o una riparazione al concessionario presso il quale è stata acquistata l'unità o a un tecnico autorizzato Yamaha.

### Esposizione all'acqua

- Non esporre l'unità alla pioggia, non usarla vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati, non poggiare su di essa contenitori (ad esempio, tazze, bicchieri o bottiglie) di liquidi che possano riversarsi in una delle aperture, né posizionarla in luoghi soggetti a infiltrazioni. Se un liquido quale l'acqua penetra nell'unità, potrebbe causare un incendio, scosse elettriche o malfunzionamenti. In caso di infiltrazione di liquido all'interno del dispositivo, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi un'ispezione al concessionario presso il quale è stata acquistata l'unità o a un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate. Non maneggiare l'unità con mani umide. La mancata osservanza di tali precauzioni potrebbe causare scosse elettriche o malfunzionamenti.

### **Esposizione al fuoco**

 Non posizionare oggetti accesi o fiamme vive in prossimità dell'unità per evitare il rischio di incendio.

### Installazione

- Installare seguendo le istruzioni fornite nel manuale. La caduta o il capovolgimento potrebbe causare lesioni o danni.
- Una volta installata l'unità, la sicurezza dell'installazione deve essere sottoposta a regolari controlli. La mancata osservanza di questa precauzione può provocare la caduta o il ribaltamento dell'unità, con conseguenti lesioni personali o danni.

### Utilizzo della batteria



### **AVVERTENZA**

NON INGERIRE LE BATTERIE, PERICOLO DI USTIONI CHIMICHE.

Il telecomando in dotazione con questo prodotto contiene una batteria a bottone. L'ingestione della batteria a bottone può causare gravi ustioni interne in appena 2 ore e può provocare la morte.

Conservare le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se il vano batterie non si chiude correttamente, interrompere l'uso del prodotto e conservarlo lontano dalla portata dei bambini.

Se si sospetta che le batterie possano essere state ingerite oppure inserite in altre parti del corpo, consultare immediatamente un medico.

- Non disassemblare una batteria. Se il contenuto della batteria viene a contatto con le mani o con gli occhi, potrebbe causare bruciature chimiche o cecità.
- Non smaltire le batterie nel fuoco. Tale operazione potrebbe determinare lo scoppio delle batterie e causare un incendio o lesioni.
- Non esporre le batterie a temperature elevate, quale luce diretta del sole o fuoco.
   La batteria potrebbe scoppiare, causando un incendio o lesioni.
- Non ricaricare batterie non ricaricabili. Se si tenta di ricaricare una batteria non ricaricabile, questa potrebbe esplodere o dare luogo a perdite, possibili cause di cecità, bruciature chimiche o lesioni.
- In caso di perdite, evitare il contatto con il liquido delle batterie. Se il liquido delle batterie viene a contatto con gli occhi, la bocca o la cute, lavare immediatamente con acqua e rivolgersi a un medico. Il liquido delle batterie è corrosivo e potrebbe causare la perdita della vista o ustioni chimiche.

### Unità wireless

- Non usare nelle vicinanze di dispositivi medicali o all'interno di strutture mediche.
   Le onde radio emesse dall'unità possono interferire con i dispositivi elettromedicali.
- Non usare questa unità a meno di 15 cm da persone dotate di pacemaker cardiaco o defibrillatore. Le onde radio emesse dall'unità possono interferire con dispositivi elettromedicali quali pacemaker o defibrillatore.

### **Anomalie**

- Se si verifica una delle anomalie indicate di seguito, spegnere immediatamente il prodotto e scollegare la spina di alimentazione.
  - Il cavo/la spina di alimentazione è danneggiato.
  - L'unità sprigiona del fumo o un odore insolito.
  - All'interno dell'unità è penetrato del materiale esterno.
  - Si verifica una scomparsa del suono durante l'utilizzo.
  - L'unità presenta crepe o danni.

L'uso continuato dell'unità in presenza di tali condizioni potrebbe causare scosse elettriche, un incendio o malfunzionamenti. Richiedere immediatamente un'ispezione o una riparazione al concessionario presso il quale è stata acquistata l'unità o a un tecnico autorizzato Yamaha.

Prestare attenzione a non lasciar cadere o a far subire un impatto violento all'unità.
 Qualora si sospetti che l'unità possa avere subito danni a seguito di una caduta o di un colpo, spegnere immediatamente l'alimentazione e scollegare la spina di alimentazione dalla presa CA. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare scosse elettriche, incendio o malfunzionamenti. Richiedere immediatamente un'ispezione al concessionario presso il quale è stata acquistata l'unità o a un tecnico autorizzato Yamaha.



# **ATTENZIONE**

### Questo contenuto indica "rischio di lesioni".

### Alimentazione/Cavo di alimentazione

- Non utilizzare prese CA in cui la spina di alimentazione non si blocca saldamente in posizione. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare scosse elettriche o bruciature.
- Quando si estrae la spina elettrica dall'unità o da una presa CA, mantenere sempre direttamente la spina e non fare forza sul cavo. Tirando il cavo lo si potrebbe danneggiare e causare scosse elettriche o un incendio.
- Inserire saldamente la spina di alimentazione nella presa CA. Se si utilizza l'unità senza aver fissato saldamente la spina alla presa, della polvere potrebbe depositarsi sulla presa stessa causando un incendio o bruciature.

### Installazione

- Non collocare l'unità in posizione instabile, per evitare che cada accidentalmente e che possa causare lesioni.
- Non bloccare i fori di ventilazione (feritoie) dell'unità. L'unità presenta alcuni fori di ventilazione sulla parte inferiore per evitare l'aumento eccessivo della temperatura interna. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe far sì che il calore resti imprigionato all'interno dell'unità, causando un incendio o malfunzionamenti.
- · Quando si installa l'unità:
  - Non coprire l'unità con un panno.
  - Non installare l'unità su un tappeto o sulla moquette.
  - Accertarsi che la superficie superiore sia rivolta verso l'alto; non installare il dispositivo posizionandolo sui lati, né capovolgendolo.
  - Non utilizzare l'unità in locali angusti e scarsamente ventilati.

La mancata osservanza di tali precauzioni potrebbe far sì che il calore resti imprigionato all'interno dell'unità, causando un incendio o malfunzionamenti. Accertare che vi sia lo spazio libero adeguato intorno all'unità: almeno 10 cm in alto, 10 cm ai lati e 10 cm sul lato posteriore.

- Non collocare l'unità in una posizione in cui potrebbe venire a contatto con gas corrosivi o salsedine o in luoghi con elevati livelli di fumo o vapore. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare un malfunzionamento.
- Evitare di trovarsi nelle vicinanze del dispositivo in caso di calamità, ad esempio terremoti. Poiché l'unità potrebbe rovesciarsi o cadere e provocare lesioni, allontanarsi rapidamente dal dispositivo e ripararsi in un luogo sicuro.

- Prima di spostare l'unità, accertarsi di spegnere l'alimentazione e scollegare tutti i
  cavi di collegamento. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe
  danneggiare i cavi o causare la caduta dell'utente o di altre persone.
- Il montaggio a parete dell'unità deve essere effettuata da personale del rivenditore presso il quale è stata acquistata l'unità o da un tecnico qualificato. L'unità potrebbe cadere e causare lesioni. L'installazione richiede esperienza e competenze specifiche.

### Danni all'udito

- Non utilizzare l'unità per lunghi periodi di tempo con il volume troppo alto perché questo potrebbe causare la perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.
- Prima di collegare l'unità ad altre apparecchiature, spegnere tutti i dispositivi interessati. Inoltre, prima di accendere o spegnere tutti i dispositivi, impostare al minimo tutti i livelli di volume. La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe provocare scosse elettriche, danni all'udito o alle apparecchiature.
- Quando si accende il sistema audio, accendere sempre l'unità PER ULTIMA, per evitare danni all'udito e agli altoparlanti. Analogamente, quando si spegne il sistema audio, l'unità deve essere spenta PER PRIMA. La mancata osservanza di tali precauzioni potrebbe causare lesioni all'udito o danni agli altoparlanti.

### Manutenzione

 Prima di pulire l'unità, rimuovere la spina elettrica dalla presa CA. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare scosse elettriche.

### Precauzioni di utilizzo

- Non introdurre la mano o le dita nella porta (foro ai lati) dell'unità. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare lesioni.
- Non introdurre materiali estranei quali carta o metallo nei fori di ventilazione/porta bass reflex (foro ai lati) dell'unità. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare scosse elettriche o malfunzionamenti. Se del materiale esterno penetra nell'unità, spegnere immediatamente l'alimentazione e scollegare la spina di alimentazione dalla presa CA, quindi richiedere un'ispezione al rivenditore presso il quale è stata acquistata l'unità o a un tecnico autorizzato Yamaha.
- Conservare le piccole parti fuori dalla portata dei bambini. Un bambino potrebbe involontariamente ingerirle.

- · Non eseguire le operazioni riportate di seguito:
  - Salire o sedersi sul dispositivo.
  - Poggiare oggetti pesanti sul dispositivo.
  - Impilare il dispositivo.
  - Premere pulsanti, interruttori, terminali I/O e così via con forza eccessiva.
  - Appendersi al dispositivo.
  - Appoggiarsi al dispositivo.
- Evitare di tirare i cavi collegati per evitare lesioni personali o danni all'unità consequenti a un'eventuale caduta.
- Non utilizzare l'unità se il suono risulta distorto. Un utilizzo prolungato in tali condizioni potrebbe causare surriscaldamenti con consequente rischio di incendio.

### Utilizzo della batteria

- Rischio di esplosione se la batteria non viene sostituita correttamente. Sostituire solo con una batteria identica o equivalente.
- Non utilizzare batterie diverse da quelle specificate. L'utilizzo di altri tipi di batterie potrebbe causare incendi, ustioni o eritemi dovuti alla fuoriuscita di liquido.
- Non mettere le batterie in tasca o in una borsa, né lasciarle a contatto con altri oggetti in metallo. La batteria potrebbe andare in corto circuito, scoppiare, provocare fuoriuscita di liquidi o causare un incendio o lesioni.
- Assicurarsi che tutte le batterie siano inserite correttamente rispetto alle indicazioni di polarità +/-. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare un incendio. bruciature o eritemi cutanei dovuti alla perdita di liquidi.
- In caso di esaurimento delle batterie, oppure se si prevede di non utilizzare l'unità per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie dal telecomando per evitare possibili fuoriuscite di liquido della batteria.
- Per la conservazione o lo smaltimento delle batterie, isolare l'area dei terminali con nastro adesivo o altro tipo di protezione. La presenza di altre batterie od oggetti metallici potrebbe causare un incendio, bruciature o eritemi cutanei dovuti alla fuoriuscita di liquido.

## **Avviso**

Indica i punti da osservare per evitare il guasto del prodotto, danni o malfunzionamento e perdita di dati, nonché per proteggere l'ambiente.

### Alimentazione/Cavo di alimentazione

 Se si prevede di non utilizzare l'unità per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa. Anche se l'alimentazione è stata disinserita () (gli indicatori sono spenti), un flusso minimo di corrente continua a giungere all'unità.

### Installazione

- Non utilizzare l'unità in prossimità di altre apparecchiature elettroniche, quali apparecchi TV, radio, unità AV o telefoni cellulari. Se questa precauzione non viene osservata, l'unità, il televisore o la radio potrebbero produrre rumore.
- Non utilizzare l'unità in luoghi esposti alla luce diretta del sole, a temperature troppo basse o troppo alte (ad es. in prossimità di un termosifone), oppure esposti a polvere o a vibrazioni. La mancata osservanza di questa precauzione può causare la deformazione del pannello dell'unità, il malfunzionamento dei componenti interni o rendere instabile il funzionamento.
- Installare l'unità alla massima distanza possibile da altre apparecchiature elettroniche. I segnali digitali emessi da questa unità potrebbero interferire con altre apparecchiature elettroniche.
- Se si utilizza una rete wireless, evitare di installare l'unità in prossimità di scrivanie o pareti metalliche, forni a microonde o altri dispositivi di rete wireless. Eventuali ostacoli potrebbero ridurre la distanza di trasmissione.

### Collegamenti

- Se si collegano unità esterne, accertarsi di leggere a fondo il manuale di ciascuna unità e di collegarle seguendo le istruzioni. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe causare malfunzionamenti dell'unità.
- Non collegare l'unità a unità di tipo industriale. Gli standard per le interfacce audio digitali per uso domestico e per uso industriale sono diversi. Questa unità è stata progettata per essere collegata a un'interfaccia audio digitale per uso domestico. Il collegamento a un'interfaccia audio digitale per uso industriale potrebbe causare il malfunzionamento dell'unità stessa e provocare danni agli altoparlanti.

### Manipolazione

- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sull'unità. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare lo scolorimento o deformazione del pannello dell'unità.
- Se la temperatura ambiente cambia drasticamente (ad esempio durante il trasporto dell'unità o in caso di riscaldamento o raffreddamento improvviso) e vi è il rischio che si sia formata della condensa nell'unità, non utilizzare l'unità né accendere l'alimentazione finché non è completamente asciutta. L'uso dell'unità al cui interno è presente della condensa può causare malfunzionamenti.

### Manutenzione

 Pulire l'unità con un panno morbido e asciutto. L'utilizzo di agenti chimici quali benzina o un solvente, prodotti per la pulizia o panni trattati chimicamente potrebbero causare scoloramento o deformazione.

### **Smaltimento**

• Smaltire le batterie esauste in conformità alle normative locali.

# Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano, indicano che i prodotti elettrici ed elettronici e le batterie non devono essere mischiati con i rifiuti generici. Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio appropriato di vecchi prodotti e batterie usate, si prega di portarli ai punti di raccolta designati, in accordo con la legislazione locale.



Smaltendo correttamente questi prodotti e batterie si potranno recuperare risorse preziose, oltre a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e l'ambiente che potrebbero sorgere a causa del trattamento improprio dei rifiuti.



Pb

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, si prega di contattare l'amministrazione comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove sono stati acquistati dli articoli.

### Per utenti imprenditori dell'Unione europea:

Se si desidera scartare attrezzatura elettrica ed elettronica, si prega di contattare il proprio rivenditore o il proprio fornitore per ulteriori informazioni.

# Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea:

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione Europea; se si desidera scartare questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere informazioni sulla corretta modalità di smaltimento.

# Note per il simbolo della batteria (in basso due esempi del simbolo):

È possibile che questo simbolo sia usato in combinazione con un simbolo chimico. Questo caso è conforme al requisito stabilito dalle Direttive UE sulle batterie relative agli elementi chimici contenuti.

(weee\_battery\_eu\_it\_02)

## Informazioni

### Indica note informative sul prodotto.

### Funzioni e dati inclusi nell'unità

 La porta bass reflex potrebbe provocare spostamenti d'aria. Non si tratta pertanto di un malfunzionamento. Questo fenomeno si verifica spesso durante la riproduzione di musica con bassi particolarmente potenti.

### Targhetta con i dati nominali dell'unità

Il numero di modello e quello di serie, i requisiti di alimentazione e altre informazioni del prodotto si trovano sulla piastrina o vicino alla stessa. La piastrina del prodotto si trova nella parte inferiore dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

### Numero del modello

### Numero di serie

(bottom\_it\_01)

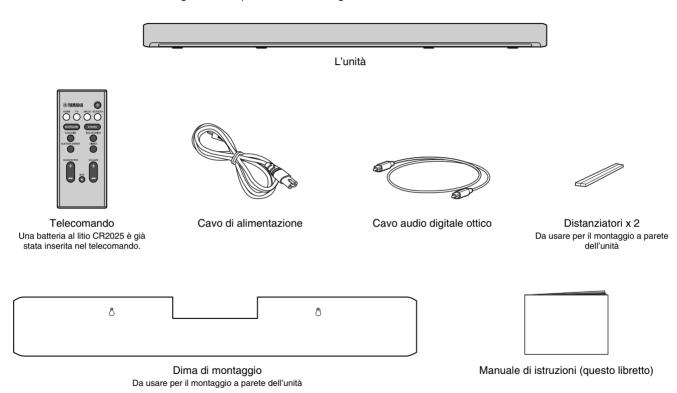
# Indice

| PRECAUZIONI                                 | 2  |
|---|----|
| Accessori in dotazione                      | 9  |
| Caratteristiche                             | 12 |
| Domande frequenti                           | 13 |
| Nome e funzione delle parti                 | 14 |
| L'unità (pannello anteriore/pannello        |    |
| superiore)                                  | 14 |
| L'unità (lato posteriore)                   | 15 |
| Installazione                               | 16 |
| Installazione dell'unità su un              |    |
| supporto TV ecc                             | 16 |
| Montaggio a parete dell'unità               |    |
| Collegamenti                                | 18 |
| Operazioni                                  | 21 |
| Controllo dell'unità con il telecomando del |    |
| televisore (controllo HDMI)                 | 24 |

| Bluetooth   | Ascolto del suono da un dispositivo        |    |
|---|--|----|
| Configurazione della funzione di controllo HDMI                                   | Bluetooth                                  | 25 |
| HDMI  | mpostazioni                                | 28 |
| Configurazione dell'uscita audio HDMI   | Configurazione della funzione di controllo |    |
| Attivazione/disattivazione della funzione di standby automatico dell'unità        | HDMI                                       | 28 |
| di standby automatico dell'unità  | Configurazione dell'uscita audio HDMI      | 28 |
| Ripristino delle impostazioni predefinite  dell'unità29  Risoluzione dei problemi | Attivazione/disattivazione della funzione  |    |
| dell'unità  | di standby automatico dell'unità           | 29 |
| Risoluzione dei problemi30  | Ripristino delle impostazioni predefinite  |    |
| •   | dell'unità                                 | 29 |
| Dati tecnici 35   | Risoluzione dei problemi                   | 30 |
|   | Dati tecnici                               | 35 |

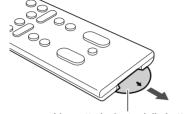
# **Accessori in dotazione**

Controllare che la confezione contenga tutti i componenti indicati di seguito.



### Preparazione del telecomando

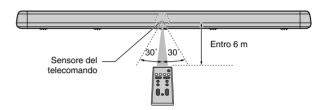
Rimuovere la linguetta isolante della batteria prima di tentare di usare il telecomando.



Linguetta isolante della batteria

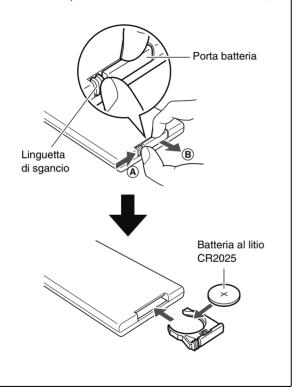
### Campo d'azione del telecomando

Utilizzare il telecomando entro il campo d'azione indicato sotto. Se l'unità è montata a parete, puntare il telecomando verso l'apposito sensore sul pannello superiore (p. 16).



### Sostituzione della batteria del telecomando

Tenere premuta la linguetta di sgancio nella direzione indicata da (A), quindi estrarre il porta batteria nella direzione indicata da (B).



# **Caratteristiche**

Questo sistema surround frontale è facile da installare e dotato di subwoofer integrato per un ascolto realistico e dinamico dal televisore e altri dispositivi.

### • Supportata la trasmissione di video HDR (High Dynamic Range) 4K

Video ad alta risoluzione da un set-top box satellitare o via cavo, o da un lettore BD/DVD. Quando si utilizza un televisore che supporta il canale audio di ritorno (ARC), questa unità compatibile con ARC può essere collegata al televisore con un singolo cavo HDMI (p. 18).

### • Funzione di controllo HDMI

Collega le funzioni del televisore e dell'unità utilizzando il telecomando del televisore (p. 24).

# • Connessione Bluetooth Bluetooth

Possibilità di riprodurre facilmente i contenuti da uno smartphone, tablet o computer compatibile con Bluetooth (p. 25). La nostra esclusiva tecnologia Compressed Music Enhancer migliora la qualità e le caratteristiche del suono, offendo un audio realistico e di grande ricchezza e profondità.

## • App HOME THEATER CONTROLLER



HOME THEATER CONTROLLER, un'app gratuita per smartphone, consente di controllare facilmente l'unità da uno smartphone (p. 27).

### • Estensione dei bassi

Potenzia i bassi per offrire uno suono più potente (p. 22).

### Clear Voice

Questa funzione rende più chiaro il parlato, come quello di dialoghi e narrazioni (p. 22).

# **Domande frequenti**

La sezione seguente riassume le funzioni di uso comune e le domande più frequenti circa l'unità.

| È possibile usare il telecomando del televisore per controllare l'unità?   | [<br>F  |
|--|---|
| Sì. Quando l'unità è collegata a un televisore con un cavo HDMI, è possibile usare il telecomando del televisore per   | 1   |
| controllare sia il televisore che l'unità (p. 24).   | F   |
| È possibile migliorare la chiarezza dei dialoghi?  |   |
| Sì. I dialoghi di film, notiziari, programmi sportivi ecc.   | F   |
| Voice" (p. 22).  | ·   |
| È possibile usare uno smartphone per controllare l'unità? È possibile usare uno smartphone per accendere o spegnere l'unità?   |   |
| Sì. L'unità può essere controllata con uno smartphone o un altro dispositivo mobile usando l'app gratuita per dispositivi mobili, HOME THEATER CONTROLLER, installata nel dispositivo (p. 27). Inoltre, la funzione standby Bluetooth può essere usata per accendere l'unità quando viene stabilita la connessione |   |
|  | controllare l'unità?  Sì. Quando l'unità è collegata a un televisore con un cavo HDMI, è possibile usare il telecomando del televisore per controllare sia il televisore che l'unità (p. 24).  È possibile migliorare la chiarezza dei dialoghi?  Sì. I dialoghi di film, notiziari, programmi sportivi ecc. possono essere resi più chiari usando la funzione "Clear Voice" (p. 22).  È possibile usare uno smartphone per controllare l'unità? È possibile usare uno smartphone per accendere o spegnere l'unità?  Sì. L'unità può essere controllata con uno smartphone o un altro dispositivo mobile usando l'app gratuita per dispositivi mobili, HOME THEATER CONTROLLER, installata nel dispositivo (p. 27). |

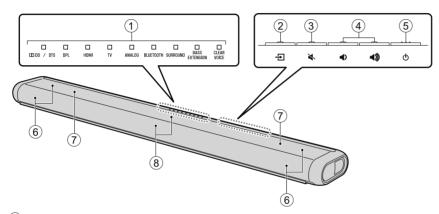
Bluetooth tra l'unità e lo smartphone, e per spegnere l'unità

quando tale connessione viene terminata (p. 27).

| D4 | È possibile regolare la luminosità degli indicatori?  |
|----|---|
| R4 | Sì. Utilizare il tasto DIMMER del telecomando (p. 23).  |
| D5 | Come si attiva la riproduzione surround?  |
| R5 | Utilizzare il tasto SURROUND del telecomando per selezionare 3D o la riproduzione surround (p. 22). |
| D6 | È possibile regolare il volume del subwoofer?   |
| R6 | Si. Premere il tasti SUBWOOFER (+/-) del telecomando (p. 23).                                       |

# Nome e funzione delle parti

# L'unità (pannello anteriore/pannello superiore)



### 1 Indicatori

Gli indicatori sul pannello superiore lampeggiano o si accendono per indicare lo stato di funzionamento e di impostazione. In questo manuale, le illustrazioni dei nove indicatori in linea sono usate a scopi esplicativi.

□ : Spento ■ : Acceso > Lampeggia

**Example:** Quando gli indicatori DPL e SURROUND sono accesi e l'indicatore HDMI lampeggia

### ② **→** (ingresso)

Seleziona la sorgente di ingresso da riprodurre (p. 21).

③ ★ (disattivazione audio)

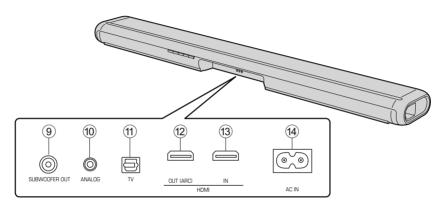
Disattiva l'uscita audio. Ritoccare per riattivare l'audio (p. 23).

- (4) **♦) (volume +/-)** Regolano il volume (p. 23).
- (5) (laccensione)
  Accende / spegne l'unità (p. 21).

### Nota

- Quando la funzione di standby automatico dell'unità è attiva, l'unità si può spegnere automaticamente (p. 29).
- 6 Diffusori
- ⑦ Doppi subwoofer integrati I subwoofer integrati si trovano nella parte superiore dell'unità.
- ® Sensori telecomando Riceve i segnali infrarossi dal telecomando dell'unità (p. 10).

## L'unità (lato posteriore)



### 9 Presa SUBWOOFER OUT

Per collegare un subwoofer esterno mediante cavo RCA mono (p. 20).

### 10 Presa di Ingresso ANALOG

Per collegare un dispositivo esterno con un cavo mini-jack stereo da  $3.5 \ \text{mm}$  (p. 19).

### 11 Presa di ingresso TV

Per il collegamento di un televisore mediante un cavo audio digitale ottico (p. 18).

### 12 Presa HDMI OUT (ARC)

Per il collegamento ad un televisore compatibile con HDMI (p. 18).

### 13 Presa HDMI IN

Per collegare un dispositivo di riproduzione compatibile con HDMI quale un lettore BD/DVD, un sintonizzatore TV satellitare/via cavo, e una console per giochi (p. 18).

### 14 Presa AC IN

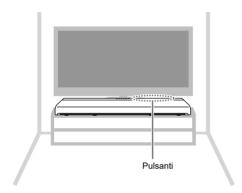
Collegare il cavo di alimentazione dell'unità (p. 20).

# Installazione

L'unità può anche essere montata su un supporto TV o a parete.

# Installazione dell'unità su supporto TV

Posizionare l'unità con i pulsanti rivolti verso l'alto.

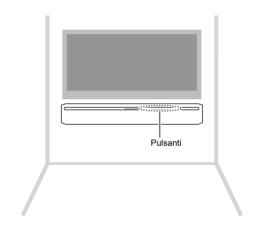


### Avvisi

- Non impilare direttamente uno sull'altro l'unità e un lettore Blu-ray o altri dispositivi. Ciò può provocare malfunzionamenti a causa delle vibrazioni.
- Evitare il contatto con i diffusori (la parte coperta in tessuto) sia frontali che superiori.
- L'unità contiene diffusori non schermati magneticamente. Evitare di posizionare vicino all'unità oggetti sensibili ai campi magnetici (dischi rigidi ecc.).
- Si consiglia di effettuare le connessioni esterne prima di installare l'unità.

## Montaggio a parete dell'unità

Consultare la sezione "Montaggio a parete dell'unità" (p. 17) per istruzioni sul montaggio a parete dell'unità in modo che i pulsanti siano rivolti in avanti.



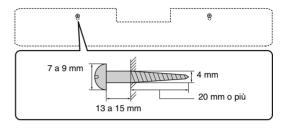
### Montaggio a parete dell'unità

### Attenzione

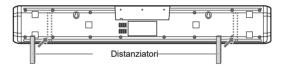
- In caso di montaggio a parete, tutte le operazioni di installazione devono venire eseguite dal rivenditore o da un tecnico qualificato. Il cliente non deve mai tentare di eseguire questo tipo di installazione da sé. Un'installazione scorretta o inadequata può provocare la caduta dell'unità, con conseguenti lesioni personali.
- Per evitare la caduta dell'unità, questa va montata su una parete in cartongesso.
- Utilizzare viti disponibili in commercio in grado di sostenere il peso dell'installazione (specificato nel passaggio 2 a destra). L'uso di dispositivi di fissaggio diversi dalle viti specificate, quali viti di lunghezza insufficiente, chiodi o nastro biadesivo, può provocare la caduta dell'unità.
- Fissare i cavi in modo che non possano allentarsi. Se si impiglia accidentalmente un piede o una mano nei cavi allentati, l'unità può cadere.
- Non appoggiarsi sull'unità o applicare forza eccessiva sul lato superiore dell'unità. Ciò può provocare la caduta dell'unità.
- Dopo l'installazione controllare che l'unità sia fissata saldamente. Yamaha declina ogni responsabilità per incidenti causati da un'installazione inadequata.
- 1 Applicare la dima di montaggio sulla parete e contrassegnare i punti in cui praticare i fori per le viti.



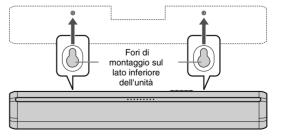
2 Rimuovere la dima di montaggio dalla parete e installare le viti disponibili in commercio (come illustrato sotto) nei punti contrassegnati sulla parete.



3 Rimuovere la pellicola di protezione dai distanziatori e applicare il lato adesivo sull'unità, come illustrato sotto.



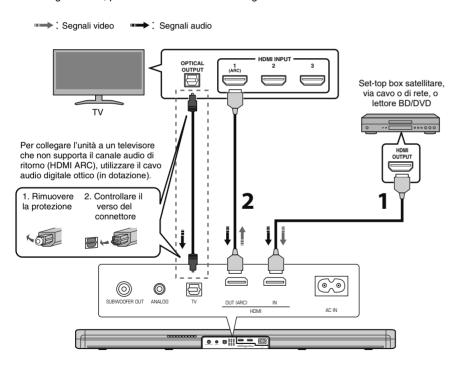
4 Appendere l'unità alle viti.



# Collegamenti

## 1 Collegamento di un televisore e di un set-top box

Per collegare i cavi, procedere come indicato di seguito.



## Cavo HDMI (opzionale)

I segnali digitali audio/video del set-top box o del lettore BD/DVD vengono inviati in ingresso a questa unità.

# 2 Cavo HDMI (opzionale)

Il video digitale del set-top box o del lettore BD/DVD viene visualizzato sul televisore.

### NOTE

- Utilizzare un cavo HDMI a 19 pin completo di logo HDMI stampato. Per evitare la perdita della qualità del segnale, si consiglia di utilizzare un cavo di lunghezza massima di 5 m. Utilizzare un cavo HDMI ad alta velocità per la riproduzione di contenuti video 3D e 4K.
- Questa unità supporta HDCP versione 2.2, una tecnologia di protezione dalla copia. Per la riproduzione di video 4K, collegare l'unità alla presa di ingresso HDMI (compatibile con HDCP 2.2) di un televisore conforme con HDCP 2.2 e alla presa di uscita HDMI di un lettore BD/DVD conforme con HDCP 2.2.

### NOTA

### Televisore con supporto per il canale audio di ritorno (ARC)

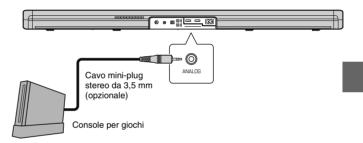
- Collegare un cavo HDMI alla presa del televisore che supporta il canale audio di ritorno (presa contrassegnato dalla scritta "ARC").
- Una volta attivata la funzione di controllo HDMI, i contenuti video e audio provenienti dai dispositivi di riproduzione possono venire emessi dal televisore anche se l'unità è spenta (pass-through del segnale HDMI).
- Attivare la funzione di controllo HDMI di questa unità in modo da attivare il canale audio di ritorno (ARC) (p. 28).

### Che cos'è il canale audio di ritorno (ARC)?

Perché l'unità possa riprodurre l'audio proveniente da un televisore, solitamente il televisore deve essere collegato all'unità sia con un cavo audio che con un cavo HDMI. Tuttavia, se il televisore supporta il canale audio di ritorno (ARC), l'unità può ricevere in ingresso i segnali audio provenienti dal televisore tramite lo stesso cavo HDMI impiegato per l'uscita dei segnali video dall'unità al televisore.

# 2 Collegamento di una console per giochi tramite la presa analogica

Collegare i dispositivi esterni, quali una console per giochi o un televisore privo di uscita audio digitale ottica, alla presa di ingresso ANALOG dell'unità.





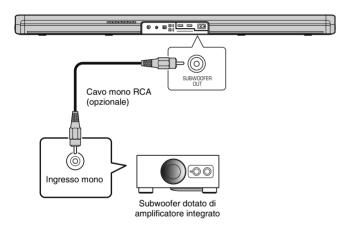
 Se il volume può essere regolato sul dispositivo collegato alla presa di ingresso ANALOG dell'unità, per evitare che il volume sia più alto del previsto, regolare il volume di tale dispositivo allo stesso livello di quello degli altri dispositivi collegati alle prese di ingresso HDMI dell'unità.

## 3 Uso di un subwoofer esterno

L'unità è dotata di due subwoofer integrati. È tuttavia possibile collegare un subwoofer esterno per migliorare i suoni a bassa frequenza.

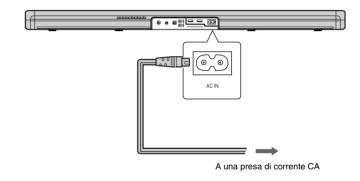
Collegare il subwoofer dotato di amplificatore integrato alla presa SUBWOOFER OUT dell'unità.

Il suono viene emesso sia dai subwoofer integrati che dal subwoofer esterno.



# 4 Collegamento del cavo di alimentazione

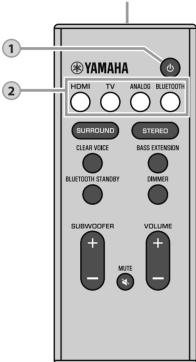
Una volta completati tutti i collegamenti, collegare il cavo di alimentazione in dotazione alla presa AC IN dell'unità e alla presa di corrente CA.

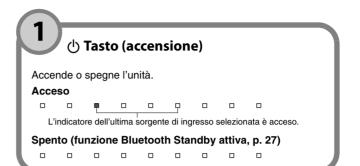


# **Operazioni**

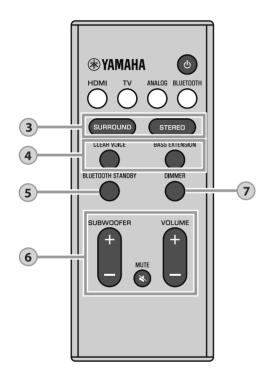
### Trasmettitore di segnale del telecomando

Trasmette i segnali a infrarossi.











### **Tasti SURROUND e STEREO**

Consentono di passare dalla riproduzione surround a stereo (2 canali). Selezionando la riproduzione surround, gli effetti sonori diventano più realistici.

### **NOTA**

 L'indicatore DPL si accende durante la riproduzione surround di un segnale stereo.
 Le modalità surround TV Program, Movie,

Acceso

Music, Sports o Game possono (Dolby ProLogic II) essere selezionate usando l'app HOME

THEATER CONTROLLER (p. 27) installata in uno smartphone che supporti la funzione Bluetooth.



### **Tasto CLEAR VOICE**

Attiva/disattiva la funzione Clear Voice.
Quando questa funzione è attiva, le voc

Quando questa funzione è attiva, le voci umane quali i dialoghi dei film e dei programmi televisivi, o i notiziari e le telecronache sportive, vengono riprodotti molto chiaramente.

CLEAR Acceso (attiva)

CLEAR Spento (disattivata)

### **Tasto BASS EXTENSION**

Attiva/disattiva la funzione di estensione dei bassi. Quando questa funzione è attiva, il suono è più potente.

BASS Acceso (attiva)

BASS Spento (disattivata)
EXTENSION



### **Tasto BLUETOOTH STANDBY**

Tenere premuto il tasto per più di 3 secondi per attivare/disattivare la funzione Bluetooth standby (p. 27).



### Tasti SUBWOOFER (+/-)

Regolano il volume del subwoofer.

Volume basso (−) Volume alto (+)

### **Tasto MUTE**

Disattiva l'audio. Premere nuovamente per riattivare l'audio.



Lampeggia (audio disattivato)

### Tasti VOLUME (+/-)

Regolano il volume dell'unità.

※※※※。。。。



### **Tasto DIMMER**

Cambia la luminosità degli indicatori. Ad ogni pressione del tasto, la luminosità degli indicatori cambia come segue:
Bassa (impostazione predefinita) → Spento → Intensa

<u>\_\_\_\_\_</u>

Gli indicatori si accendono con luminosità elevata subito dopo che viene eseguita qualche operazione e, dopo qualche secondo, passano alla luminosità specificata.

### Indicatore decoder

L'unità può riprodurre i seguenti segnali audio. Il colore dell'indicatore identifica il tipo di segnale audio in ingresso.

© DI DI Verde (Dolby Digital), Rosso (DTS)

Spento (PCM/segnale analogico/nessun segnale in ingresso)

### Controllo dell'unità con il telecomando del televisore (controllo HDMI)

La funzione di controllo HDMI (funzione di collegamento) coordina il funzionamento del televisore e dell'unità, consentendo di controllare l'unità con il telecomando del televisore.

Quando l'unità è collegata a un televisore con un cavo HDMI (p. 18), è possibile usare il telecomando del televisore per eseguire le seguenti operazioni.

#### Funzioni coordinate mediante il telecomando del televisore

Telecomando del televisore (esempio) 1. Accensione/spegnimento Il televisore e l'unità si accendono/spengono contemporaneamente. 2. Commutare le sorgenti di ingresso • La sorgente di ingresso dell'unità cambia guando viene cambiata la sorgente di ingresso del televisore. Esempi - Quando sul televisore è selezionato un programma televisivo. l'unità seleziona come sorgente di ingresso audio la presa HDMI OUT (ARC) usando la funzione ARC o la presa TV. - Quando è selezionato un lettore BD/DVD collegato alla presa HDMI IN dell'unità, anche l'unità seleziona come sorgente di ingresso HDMI quando il lettore BD/DVD viene selezionato con il telecomando del televisore. La sorgente di ingresso può essere cambiata mentre l'unità è spenta. 3. Seleziona del dispositivo di uscita audio (televisore o l'unità (amplificatore))

4. Regolazione del volume

(amplificatore).

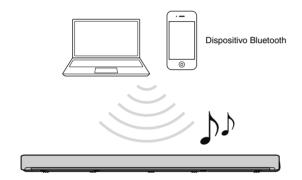
Il volume dell'unità può essere regolato quando l'uscita audio del televisore è impostata sull'unità

#### NOTA

- Se non è possibile controllare l'unità con il telecomando del televisore, configurare la funzione di controllo HDMI del televisore e dell'unità. Per ulteriori informazioni, vedere la pagina 28.
- Anche se il televisore supporta la funzione controllo HDMI, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla documentazione fornita con il televisore.
- Si suggerisce di utilizzare dispositivi (TV, lettore BD/DVD ecc.) dello stesso produttore.

# Ascolto del suono da un dispositivo Bluetooth

L'audio proveniente da un dispositivo Bluetooth, quale ad esempio uno smartphone o un lettore musicale digitale, può essere riprodotto tramite una connessione wireless.



### NOTA

- Regolare come necessario il livello del volume del dispositivo Bluetooth.
- Eseguire la connessione Bluetooth con il dispositivo e l'unità a una distanza pari o
- Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione fornita con il dispositivo Bluetooth.

Premere il tasto BLUFTOOTH sul telecomando dell'unità per selezionare Bluetooth come sorgente di ingresso.

L'indicatore BLUETOOTH dell'unità lampeggia.





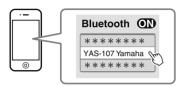
Lampeggiante

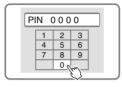
Se un dispositivo Bluetooth è stato connesso in precedenza, alla pressione del tasto BLUETOOTH l'unità si connette all'ultimo dispositivo connesso. Per connettere un nuovo dispositivo, terminare tale connessione.

Attivare la funzione Bluetooth del dispositivo Bluetooth.

# 3 Selezionare "YAS-106 Yamaha" nell'elenco di dispositivi Bluetooth visualizzato dal dispositivo.

Se viene richiesto un codice (PIN), inserire il numero "0000".

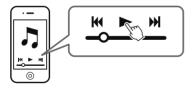




Una volta stabilita la connessione, sul dispositivo Bluetooth viene visualizzato l'indicatore o un messaggio di completamento, e sull'unità si accende l'indicatore BLUETOOTH.



# 4 Riprodurre un brano sul dispositivo Bluetooth.



# Interruzione della connessione Bluetooth

La connessione Bluetooth si interrompe nei seguenti casi.

- La funzione Bluetooth viene disattivata nel dispositivo compatibile.
- Il tasto BLUETOOTH sul telecomando dell'unità viene premuto per più di 3 secondi.
- L'unità viene spenta.

Quando la connessione Bluetooth viene interrotta con l'unità accesa, l'indicatore BLUETOOTH lampeggia e l'unità passa allo stato di attesa della connessione.

## Utilizzo della funzione standby Bluetooth

La modalità standby Bluetooth consente di accendere o spegnere automaticamente l'unità, in coordinamento con il funzionamento del dispositivo Bluetooth.

Con l'unità accesa, tenere premuto per più di 3 secondi il tasto BLUETOOTH STANDBY sul telecomando dell'unità.

La pressione del tasto BLUETOOTH STANDBY per 3 secondi attiva o disattiva la funzione.



3 lampeggi (funzione attivata), un lampeggio (funzione disattivata, impostazione predefinita)

L'attivazione della funzione di standby Bluetooth consente di accendere o spegnere l'unità usando un dispositivo Bluetooth.

# Funzione di sincronizzazione dell'accensione (quando l'unità è spenta)

Quando viene stabilita la connessione Bluetooth sul dispositivo, l'unità si accende e sarà pronta a riprodurre il suono dal dispositivo.

# Funzione di sincronizzazione dello spegnimento (quando l'unità è accesa)

L'unità si spegne quando viene terminata la connessione Bluetooth sul dispositivo Bluetooth. (Solo quando è selezionata la sorgente di ingresso BLUETOOTH.)

# Uso dell'app HOME THEATER CONTROLLER

Quando l'app gratuita HOME THEATER CONTROLLER è installata in uno smartphone o altro dispositivo compatibile con Bluetooth, varie operazioni (operazioni di base dell'unità, selezione di una modalità surround, regolazione delle impostazioni del suono ecc.) possono essere facilmente esequite utilizzando il dispositivo Bluetooth.

### **NOTA**

- Per utilizzare l'app, collegare l'unità e un dispositivo Bluetooth mediante connessione Bluetooth.
- Se la funzione di standby Bluetooth è attiva, l'unità si accende con il dispositivo Bluetooth.

Per maggiori informazioni sull'app "HOME THEATER CONTROLLER", consultare le informazioni sul prodotto nel nostro sito Web.

# **Impostazioni**

# Configurazione della funzione di controllo HDMI

Per attivare o disattivare la funzione di controllo HDMI, procedere come descritto di seguito. Questa funzione è attiva per impostazione predefinita.

Spegnere l'unità.

Tenere premuto il tasto HDMI sul telecomando dell'unità per più di 3 secondi.

La funzione di controllo HDMI viene attivata o disattivata, e l'unità si accende. L'indicatore mostra lo stato della funzione di controllo HDMI per alcuni secondi subito dopo l'accensione dell'unità.



Acceso (attiva, impostazione predefinita) Spento (disattivata)

### NOTA

 Attivare la funzione di controllo HDMI quando si collega un televisore che supporta il canale audio di ritorno (ARC) (p. 18), oppure quando si usa la funzione passthrough del segnale HDMI (p. 18).

Se non è possibile controllare l'unità usando il telecomando del televisore Verificare che le impostazioni siano configurate correttamente, come descritto sotto

- La funzione di controllo HDMI dell'unità è attiva.
- La funzione di controllo HDMI deve essere attivata sul televisore.

#### Esempio di impostazioni del televisore

- Nel menu di configurazione del televisore, selezionare "Impostazione collegamento" → "Impostazione controllo HDMI", quindi impostare su "ON" un'impostazione come "Funzione di controllo HDMI".
- Impostare l'uscita audio su un'opzione diversa da TV.

Se non è possibile controllare l'unità col telecomando del televisore neppure dopo aver applicato correttamente le impostazioni descritte sopra:

- Spegnere l'unità e il televisore, guindi riaccenderli.
- Scollegare il cavo di alimentazione dell'unità e i dispositivi esterni collegati all'unità tramite cavo HDMI. Ricollegarli dopo circa 30 secondi.

## Configurazione dell'uscita audio HDMI

Specifica se il segnale audio HDMI in ingresso venga riprodotto dall'unità o dal televisore. Questa impostazione può essere configurata solo quando la funzione di controllo HDMI è disattivata.

| L'unità      |   |
|--------------|---|
| (impostazion | E |
| predefinita) |   |

Il segnale audio HDMI in ingresso viene riprodotto dall'unità.

### Televisore

Il segnale audio HDMI in ingresso viene riprodotto dal televisore collegato alla presa HDMI OUT (ARC) dell'unità. Non è possibile regolare il volume dall'unità. Regolare il volume dal televisore.

1 Spegnere l'unità.

# Tenere premuto il tasto SURROUND sul telecomando per più di 3 secondi.

L'uscita audio HDMI passa tra l'unità e il televisore o viceversa, e l'unità si accende. L'indicatore mostra lo stato dell'uscita audio HDMI per alcuni secondi subito dopo l'accensione dell'unità.





Acceso (l'audio viene riprodotto dall'unità, impostazione predefinita)
Spento (l'audio viene riprodotto dal televisore)

### **NOTA**

- Per configurare l'uscita audio HDMI con la funzione di controllo HDMI attiva, selezionare il dispositivo di uscita audio configurato per il televisore collegato all'unità.
- I segnali video HDMI in ingresso alla presa HDMI IN dell'unità sono sempre emessi dalla presa HDMI OUT (ARC) dell'unità.

# Attivazione/disattivazione della funzione di standby automatico dell'unità

Attivando la funzione di standby automatico dell'unità, si evita che l'unità rimanga accesa quando non è utilizzata. Quando è attiva la funzione di spegnimento automatico, l'unità si spegne automaticamente nelle seguenti situazioni.

- Nessuna operazione per 8 ore
- Nessun ingresso audio e nessuna operazione per 20 minuti quando BLUETOOTH o HDMI sono selezionati come sorgente di ingresso.
- 1 Spegnere l'unità.
- **2** Toccare e tenere premuto 🔁 e toccare 🕛 sull'unità.

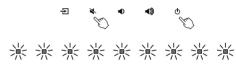
La funzione di standby automatico viene attivata o disattivata, e l'unità si accende. L'indicatore mostra lo stato della funzione di standby automatico per alcuni secondi subito dopo l'accensione dell'unità



# Ripristino delle impostazioni predefinite dell'unità

Per ripristinare le impostazioni predefinite dell'unità, procedere come descritto di seguito.

- Spegnere l'unità.
- 2 Toccare e tenere premuti contemporaneamente ★ e (b) sull'unità finché tutti gli indicatori non lampeggiano.



Lampeggiante (impostazioni predefinite ripristinate)

# Risoluzione dei problemi

Se l'unità non funziona correttamente, consultare la tabella di seguito. Se il problema riscontrato non è riportato di seguito o se i rimedi proposti non producono alcun risultato, spegnere l'unità, scollegare il cavo di alimentazione e contattare il rivenditore o il centro assistenza Yamaha autorizzato più vicino.

Controllare in primo luogo quanto segue:

- ① I cavi di alimentazione dell'unità, del televisore e dei dispositivi di riproduzione (quali i lettori BD/DVD) sono collegati saldamente alle prese di corrente CA.
- ② L'unità, il televisore e i dispositivi di riproduzione (quali i lettori BD/DVD) sono accesi.
- 3 I connettori di tutti i cavi sono saldamente inseriti nelle prese dei dispositivi.

### Accensione e sistema

| Problema                           | Causa  | Rimedio  |
|------------------------------------|--|--|
|                                    |  | Accendere nuovamente l'unità. Per non usare la funzione di standby automatico, disattivarla (p. 29).   |
|                                    | Si è attivato il circuito di protezione.<br>(L'indicatore ☑DD / DTS lampeggia.)  | Dopo aver verificato che tutti i collegamenti sono stati effettuati correttamente, accendere nuovamente l'unità. Se l'unità si spegne ancora di frequente, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente CA e contattare il rivenditore o il centro di assistenza Yamaha autorizzato più vicino. |
|                                    | La connessione Bluetooth è stata terminata da un dispositivo Bluetooth con la funzione di standby Bluetooth dell'unità attiva.                               | Disattiva la funzione Bluetooth Standby (p. 27).   |
| Non è possibile accendere l'unità. | Il circuito di protezione si è attivato per tre volte di seguito. (Se si tenta di accendere l'unità in questa condizione, l'indicatore ☑DD / DTS lampeggia.) | Per proteggere l'unità, non è possibile accenderla. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente CA e contattare il rivenditore o il centro di assistenza Yamaha autorizzato più vicino.  |

| Problema   | Causa  | Rimedio   |
|--|--|---|
| Tutti gli indicatori si<br>spengono anche se l'unità è<br>accesa (può sembrare che<br>l'unità sia spenta).   | L'unità è configurata in modo che gli indicatori non si accendano né lampeggino se non viene eseguita nessuna operazione.  | Usare il tasto DIMMER per selezionare la luminosità desiderata (p. 23).   |
| L'unità non funziona correttamente.  | Il microprocessore interno si è bloccato a causa di una scarica elettrica esterna (ad esempio un fulmine o elettricità statica eccessiva) o a causa di una caduta della tensione di alimentazione. | Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente AC e ricollegarlo.  |
| L'unità si accende da sola.  | Si sta utilizzando un altro dispositivo Bluetooth nelle vicinanze.   | Interrompere la connessione Bluetooth con l'unità (p. 26).  |
| Gli occhiali 3D del televisore non funzionano.   | L'unità blocca il trasmettitore degli occhiali 3D del televisore.  | Controllare la posizione del trasmettitore degli occhiali 3D del televisore e posizionare l'unità in modo che non ostruisca il trasmettitore. |
| Non è possibile controllare l'unità con l'app HOME THEATER CONTROLLER. (La schermata del dispositivo Bluetooth non esce dalla modalità demo dell'app.) | Il dispositivo Bluetooth in cui è installata l'app non è connesso all'unità.   | Per utilizzare l'app, stabilire la connessione Bluetooth tra il dispositivo Bluetooth e l'unità (p. 25).                                      |

## Audio

| Problema  | Causa  | Rimedio  |
|---|--|--|
| Non viene emesso alcun                            | È selezionata un'altra sorgente di ingresso.   | Seleziona la sorgente di ingresso desiderata (p. 21).  |
| suono.  | È stata attivata la funzione di disattivazione audio.  | Annullare la funzione di disattivazione audio (p. 23).   |
|   | Il volume è troppo basso.  | Alzare il volume (p. 23).  |
|   | Il cavo di alimentazione dell'unità non è collegato correttamente.   | Accertare che cavo di alimentazione dell'unità sia collegato saldamente ad una presa di corrente CA (p. 20).   |
|   | Sono collegate le prese di ingresso del dispositivo di riproduzione.   | Collegare la presa di ingresso dell'unità e la presa di uscita del dispositivo di riproduzione.  |
|   | I segnali ricevuti in ingresso non sono riproducibili dall'unità.  | Cambiare l'impostazione dell'uscita digitale del dispositivo di riproduzione a PCM, Dolby Digital o DTS.   |
|   | L'unità è configurata in modo che i segnali audio HDMI in ingresso vengano riprodotti dal televisore.  | Configurare l'unità in modo che i segnali audio HDMI in ingresso vengano riprodotti dall'unità (p. 28).  |
|   | La funzione di controllo HDMI è disabilitata.  | Quando si collega all'unità un televisore che supporta il canale<br>audio di ritorno (ARC) utilizzando un solo cavo HDMI, attivare la<br>funzione di controllo HDMI (p. 28).   |
|   |  | Per riprodurre segnali audio dall'unità con la funzione di controllo HDMI disattivata, collegare la presa di uscita audio del televisore alla presa di ingresso TV (digitale ottica) dell'unità utilizzando il cavo audio digitale ottico (p. 18). |
|   | L'uscita del suono del televisore abilitato al controllo HDMI è impostata sui diffusori integrati del televisore.  | Utilizzare le impostazioni HDMI del televisore per impostare l'uscita audio su qualsiasi opzione diversa dai diffusori integrati del televisore.   |
| Il subwoofer non produce                          | Il volume del subwoofer è troppo basso.  | Alzare il volume del subwoofer (p. 23).  |
| alcun suono.                                      | La sorgente in riproduzione non contiene segnali a bassa frequenza.  | Riprodurre una sorgente sonora contenente segnali a bassa frequenza e verificare che il suono venga emesso dal subwoofer.  |
| Il volume si riduce<br>all'accensione dell'unità. | È attiva la funzione di regolazione automatica del volume.<br>Per evitare un volume eccessivo, l'unità controlla<br>automaticamente il volume entro un certo livello<br>all'accensione dell'unità. | Alzare il volume come desiderato (p. 23).  |

| Problema  | Causa  | Rimedio  |
|---|--|--|
| Nessun effetto surround   | È selezionata la riproduzione stereo.  | Selezionare la riproduzione surround (p. 22).  |
|   | Il volume è troppo basso.  | Alzare il volume (p. 23).  |
|   | Il televisore o il dispositivo di riproduzione è impostato per l'emissione del solo audio a 2 canali (come PCM). | Cambiare l'impostazione dell'uscita audio digitale del televisore o del dispositivo di riproduzione a BitStream. |
|   | L'audio viene emesso anche dai diffusori integrati del televisore.   | Regolare al minimo il volume del televisore (p. 24).   |
|   | La posizione di ascolto è troppo vicina all'unità.   | La posizione di ascolto dovrebbe essere a una certa distanza dall'unità.   |
| Si sentono dei disturbi.  | L'unità è troppo vicina a un altro dispositivo digitale o ad alta frequenza.                                     | Allontanare tali dispositivi dall'unità.   |
| Sullo schermo del televisore non appare il video.   | Il cavo HDMI non è collegato saldamente.   | Collegare correttamente il cavo HDMI (p. 18).  |
| Quando l'unità è spenta, il video e/o l'audio proveniente da un dispositivo di riproduzione non vengono emessi dal televisore.  La funzione di controllo HDMI è disabilitata. |  | Attiva la funzione di controllo HDMI (p. 28).  |

## Telecomando

| Problema  | Causa  | Rimedio  |
|---|--|--|
| Non è possibile controllare   | L'unità è al di fuori del campo d'azione del telecomando.                                      | Utilizzare il telecomando entro il suo campo d'azione (p. 10).                           |
| l'unità usando il telecomando.  | Le batterie sono scariche.   | Sostituirle con batterie nuove (p. 11).  |
| telecomando.  | Il sensore del telecomando dell'unità è esposto alla luce solare diretta o a una luce intensa. | Regolare l'angolazione della luce o spostare l'unità.                                    |
| Non è possibile controllare l'unità usando il telecomando del televisore. | L'unità blocca il sensore del telecomando del televisore.                                      | Posizionare l'unità in modo che non ostruisca il sensore del telecomando del televisore. |

## **Bluetooth**

| Problema  | Causa  | Rimedio   |  |
|---|--|---|--|
| Non è possibile connettere                          | Bluetooth non è selezionato come sorgente di ingresso.   | Selezionare Bluetooth come sorgente di ingresso (p. 28).  |  |
| l'unità a un dispositivo<br>Bluetooth.              | L'unità è connessa a un altro dispositivo Bluetooth.   | Disabbinare il dispositivo Bluetooth attualmente connesso e abbinare il dispositivo Bluetooth desiderato.                                   |  |
|   | L'unità è troppo lontana dal dispositivo Bluetooth.  | Avvicinare il dispositivo Bluetooth all'unità.  |  |
|   | Nelle vicinanze è presente un dispositivo che emette onde elettromagnetiche (come un forno a microonde, un dispositivo wireless ecc.). | Non utilizzare l'unità nelle vicinanze di dispositivi che emettono onde elettromagnetiche.  |  |
|   | Il dispositivo Bluetooth utilizzato potrebbe non supportare il protocollo A2DP.  | Utilizzare un dispositivo Bluetooth che supporti il protocollo A2DP.  |  |
|   | Per qualche motivo il profilo di connessione registrato nel dispositivo Bluetooth potrebbe non funzionare correttamente.               | Cancellare il profilo di connessione registrato nel dispositivo Bluetooth, quindi connettere nuovamente il dispositivo Bluetooth all'unità. |  |
|   | Il codice dell'adattatore Bluetooth o di un altro dispositivo potrebbe essere diverso da "0000".                                       | Utilizzare un dispositivo Bluetooth il cui codice sia impostato su "0000".  |  |
| Non viene emesso alcun suono, oppure il suono viene | Il volume del dispositivo Bluetooth potrebbe essere troppo basso.  | Aumentare il volume del dispositivo Bluetooth.  |  |
| emesso in modo intermittente.                       | Bluetooth non è selezionato come sorgente di ingresso.   | Selezionare Bluetooth come sorgente di ingresso (p. 25).  |  |
| intermittente.                                      | Il dispositivo non è in riproduzione.  | Mettere il dispositivo in riproduzione.   |  |
|   | Il suono in uscita dal dispositivo Bluetooth potrebbe non essere impostato su questa unità.  | Selezionare l'unità come destinazione di uscita del dispositivo Bluetooth.  |  |
|   | La connessione al dispositivo Bluetooth è stata interrotta.  | Stabilire nuovamente la connessione al dispositivo Bluetooth.   |  |
|   | L'unità potrebbe essere troppo lontana dal dispositivo Bluetooth.  | Avvicinare il dispositivo Bluetooth all'unità.  |  |
|   | Nelle vicinanze è presente un dispositivo che emette onde elettromagnetiche (come un forno a microonde, un dispositivo wireless ecc.). | Non utilizzare l'unità nelle vicinanze di dispositivi che emettono onde elettromagnetiche.  |  |

# **Dati tecnici**

| Elemento                   |                                       | Dati tecnici   |
|----------------------------|---------------------------------------|--|
| Sezione Massima potenza di |                                       | Frontale Sx/Dx 30 W x 2 canali   |
| amplifica-<br>tore         | uscita nominale                       | Subwoofer 60 W   |
|                            | Tipo                                  | A sospensione acustica   |
| Sezione Sx/<br>Dx frontale | Driver                                | Cono da 5,5 cm, tipo con protezione non magnetica x 2  |
| DX IIOIItale               | Risposta in frequenza                 | Da 160 Hz a 23 kHz   |
|                            | Impedenza                             | 6Ω   |
|                            | Tipo                                  | _  |
| Sezione<br>tweeter         | Driver                                | Cupola da 25 mm, tipo con protezione magnetica x 2   |
| tweeter                    | Risposta in frequenza                 | Da 4 kHz a 23 kHz  |
|                            | Impedenza                             | 6Ω   |
|                            | Tipo                                  | Bass relex   |
| Sezione<br>subwoofer       | Driver                                | Cono da 7,5 cm, tipo con protezione non magnetica x 2  |
| Subwoolei                  | Risposta in frequenza                 | Da 60 Hz a 160 Hz  |
|                            | Impedenza                             | 3Ω (6Ω x 2)  |
| Decoder                    | Segnali audio<br>supportati           | PCM (fino a 5.1 canali) Dolby Digital (fino a 5.1 canali) DTS Digital Surround (fino a 5.1 canali) |
|                            | HDMI                                  | 1 (HDMI IN)  |
| Prese di                   | Digitale (ottica)                     | 1 (TV)   |
| ingresso                   | Analogica (mini<br>stereo da 3,5 mm)  | 1 (ANALOGICO)  |
| Prese di                   | HDMI                                  | 1 (HDMI OUT (ARC))   |
| uscita                     | Analogica (RCA/ monoaurale)           | 1 (SUBWOOFER OUT)  |
| Altre prese                |                                       |  |
|                            | Versione Bluetooth                    | Ver. 2,1 + ADR   |
| Bluetooth                  | Profili supportati                    | A2DP, SPP  |
|                            | Codec supportati                      | SBC, AAC   |
|                            | Frequenza radio (frequenza operativa) | Da 2402 MHz a 2480 MHz   |
|                            | Potenza di uscita<br>massima (EIRP)   | 20 dBm (100 mW)  |

| Elemento  |   | Dati tecnici  |  |
|-----------|---|---|--|
|           | Classe Bluetooth                                    | Classe Bluetooth 2  |  |
| Bluetooth | Portata di<br>trasmissione (in linea<br>d'aria)     | Circa 10 m  |  |
|           | Metodo di protezione<br>dei contenuti<br>supportato | SCMS-T  |  |
|           | Alimentazione                                       | CA 220 - 240 V, 50/60 Hz  |  |
|           | Consumo elettrico                                   | 27 W  |  |
| Generale  | Consumo elettrico in standby                        | Controllo HDMI Off, Bluetooth Standby Off: 0,3 W Controllo HDMI On, Bluetooth Standby Off: 1,9 W Controllo HDMI Off, Bluetooth Standby On: 0,4 W Controllo HDMI On, Bluetooth Standby On: 2,0 W |  |
|           | Dimensioni<br>(L x A x P)                           | 890 x 53 x 131 mm (installando l'unità davanti a un televisore ecc.)  |  |
|           |   | 890 x 131 x 62 mm (installando l'unità a parete, con distanziatori)   |  |
|           | Peso  | 3,2 kg  |  |

### Segnale HDMI

### · Segnali audio

| Tipi di segnali audio   | Formati dei segnali<br>audio          | Supporti compatibili                    |
|-------------------------|---------------------------------------|---|
| Lineare 2 canali PCM    | 2 canali, 32–192 kHz,<br>16/20/24 bit | CD, DVD-Video, DVD-<br>Audio, ecc.      |
| PCM lineare multicanale | 6 canali, 32–192 kHz,<br>16/20/24 bit | DVD-Audio, Blu-ray disc,<br>HD DVD ecc. |
| Bitstream               | Dolby Digital, DTS                    | DVD-Video ecc.                          |

### NOTA

- Fare riferimento alla documentazione fornita con il dispositivo di riproduzione e impostare correttamente il dispositivo.
- Se si riproducono DVD-Audio con protezione da copia CPPM, i segnali audio e video potrebbero non essere emessi in base al tipo di lettore DVD.
- Questa unità non è compatibile con dispositivi HDMI o DVI non compatibili con HDCP. Per la compatibilità HDCP, consultare la documentazione fornita con i dispositivi HDMI o DVI.
- Per decodificare i segnali audio bitstream di questa unità, impostare correttamente il dispositivo della sorgente d'ingresso, in modo tale che quest'ultimo invii in uscita i segnali audio bitstream direttamente (senza decodificare i segnali bitstream nel dispositivo). Per maggiori informazioni, fare riferimento alla documentazione fornita con il dispositivo.

### Segnali video

Questa unità è compatibile con i seguenti segnali video:

- Deep Color
- x.v.Color
- · Segnale video 3D
- Video HDR (High Dynamic Range)

### Questa unità è compatibile con le seguenti risoluzioni:

VGA

- 720p/60 Hz, 50 Hz
- 480i/60 Hz
- 1080i/60 Hz, 50 Hz
- 480p/60 Hz
- 1080p/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz
  4K/60 Hz, 50 Hz, 30 Hz, 25 Hz, 24 Hz
- 576i/50 Hz576p/50 Hz

### NOTA

• La risoluzione del segnale video trasmesso varia in base ai dati tecnici del televisore collegato all'unità.

### Segnale audio digitale

### Ottico

| Tipi di segnali audio | Formati dei segnali<br>audio         | Supporti compatibili               |
|-----------------------|--------------------------------------|------------------------------------|
| Lineare 2 canali PCM  | 2 canali, 32-96 kHz,<br>16/20/24 bit | CD, DVD-Video, DVD-<br>Audio, ecc. |
| Bitstream             | Dolby Digital, DTS                   | DVD-Video ecc.                     |

### • HDMI (ARC)

| Tipi di segnali audio | Formati dei segnali<br>audio         | Supporti compatibili |
|-----------------------|--------------------------------------|----------------------|
| Lineare 2 canali PCM  | 2 canali, 32-96 kHz,<br>16/20/24 bit | Televisore           |
| Bitstream             | Dolby Digital, DTS                   | Televisore           |

I contenuti del presente manuale sono conformi alle specifiche più aggiornate a partire dalla data di pubblicazione.

Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente.

### Marchi



Il logo e il marchio denominativo Bluetooth<sup>®</sup> sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Yamaha Corporation è concesso in licenza.

# **DOLBY** AUDIO

Prodotto su licenza di Dolby Laboratories.

Dolby, Dolby Audio, Pro Logic e il simbolo con la doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.





Per i brevetti DTS, vedere http://patents.dts.com. Prodotto su licenza di DTS, Inc. DTS, il Simbolo, DTS e il Simbolo insieme, DTS Digital Surround e DTS Virtual:X sono marchi o marchi registrati di DTS, Inc. negli USA e/o in altri Paesi. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.

#### HOMI

I termini HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli USA e in altri Paesi.

#### Blu-ray

"Blu-ray Disc™", "Blu-ray™" e i relativi loghi sono marchi di Blu-ray Disc Association.



"Made for iPod", "Made for iPhone" e "Made for iPad" indicano che un accessorio elettronico è stato progettato per collegarsi in modo specifico rispettivamente all'iPod, all'iPhone o all'iPad ed è stato dichiarato dagli sviluppatori conforme agli standard esecutivi di Apple. Apple non è da ritenersi responsabile del funzionamento di questo apparecchio o della sua ottemperanza agli standard di legge sulla sicurezza. L'utilizzo di questo accessorio con l'iPod, l'iPhone o l'iPad può compromettere le prestazioni wireless.

#### Bluetooth

Bluetooth è una tecnologia di comunicazione wireless che impiega la banda di frequenza a 2,4 GHz, utilizzabile senza licenza.

#### Gestione delle comunicazioni Bluetooth

- La banda a 2,4 GHz utilizzata dai dispositivi compatibili Bluetooth è una banda radio condivisa da diversi tipi di apparecchiature. Anche se i dispositivi compatibili Bluetooth utilizzano una tecnologia che riduce al minimo l'influenza di altri componenti che utilizzano la stessa banda radio, tale influenza può diminuire la velocità o la distanza di comunicazione e, in alcuni casi, interrompere le comunicazioni
- La velocità di trasferimento del segnale e la distanza a cui sono possibili le comunicazioni variano a seconda della distanza tra i dispositivi di comunicazione, della presenza di ostacoli e di onde radio e del tipo di apparecchiatura.
- Yamaha Yamaha non può garantire tutte le connessioni wireless tra la barra audio e i dispositivi compatibili con la funzione Bluetooth.

# Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA\* and Switzerland

**English** 

For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA\* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. \* EEA: European Economic Area

# Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse

Francais

Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. \* EEE: Espace Economique Européen

## Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR\* und der Schweiz

Deutsch

Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR\*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. \*EWR: Europäischer Wirtschaftsraum

### Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området\* och Schweiz

Svenska

För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området\* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbaddress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. \* EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet

# Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA\* e in Svizzera

Italiano

Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA\* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. \* EEA: Area Economica Europea

# Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del $\mathsf{EEE}^*$ y $\mathsf{Suiza}$

Español

Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE\* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la version del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. \* EEE: Espacio Económico Europeo

# Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER\* en Zwitserland

Nederlands

Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER\* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land.
\* EER: Europese Economische Ruimte

# http://europe.yamaha.com/warranty/

Yamaha Global Site http://www.yamaha.com/

Yamaha Downloads http://download.yamaha.com/ Manual Development Group © 2017 Yamaha Corporation

Published 07/2017 KS-B0 Printed in China

AV17-0062

### YAMAHA CORPORATION